

of]slj tf; ~~u~~ slj .c~hh'n]6f0k u/l pknAw u/fP/ ; xof] ug{
ePsf] xf]. ; xof]sf lglDt g]fn]slj tf 86 sdsf]tk]af6 xflb\$
wGofb Û

kfgL uNbg

jf; zzl

!

cfsze/lsf]pHofnf]eP/ s]ug{rGbdf
xfd]sf]fleq cfp5g-
Pp6f aQl afn 0
zfob ltdln]ev{}?g]ck/fw ul/50f}Sof /
l5McfEsf]bu(w cfp5-
Pp6f wk hnfpm 0
7sf xf0g, d00dfFfx]
d hljgsf lf0fx? latf0/x5-
o; sf nflu dnf0{slxNo}k5'tfpg gk/f] V
p To]kNnf]%ofn klg vfl]hbjpm
rxfg5 eg]; k0f{; #f/
xfd]o; ldnsf]:kz{kfcf] V

@

p; sf]d[oh]yfs\$]f]5' d
PskN6 d':sfpm-
d cf/fd rfxG5' 0
n, lsg o; /l xRs\$]l ltdl < n,
dfgf]ltdf]of]lf0f
ctltsf]lzs/ xf]/ xTo] ltdf]0
?g]xf]/ < af]fxl,
cdf h:tf]kof/f]dglosf]gfddf klg <
ltdl t k]l/ ; f0]loj tl
d]f]kof/ kfPsl gf/l-
c/] ltdln]x1 ?g klg 0
ol x], dnf0{t xfEg cfp5
To]h:tf]; vsf]k]lsnf0{; De] t 0
bMv-; vb]v dfly klu; s\$]f]
ltdf]k0fo-; Dkl d t 0
d]l cdf, a%of}< k]l/
dnf0{; aeGbf kof/f]JoIQm 0
; deng}dfq klg cfgGbs/
To]lgisk6 cg/IQm 0

#

ol P0fx? ; j otf knsfpm-
pqf] \w}]w], ; s] Dd w}]7f5df 0
xfd] b0\$]f]; v
xfdld}dfq ; lldt xf0g-
vvfl/t xf] \of]o; w/tlsf]c0f' c0fdf 0
cem 6fF; P/ a; -
d t ltdf]Dj f0vfg cfPsf]
d 0ltxf; dQm j tdfg rfxG5;
elj ion]klg gt; fPsf]0
n, n, of]; \$s ; \$s lsg k]l/ <-

dfgf]cfFdf kln] hfg rfxg50f}0
nf6l, ltdl p; sf]d[odf l; lãP/ hfg ; lQmgf}
of]dfq pQ]hgf lsg <
cem ltdf]t p b]l xf]
h; n]d7f]j /bfg lbP/ u0{ltdlnf0{0
j fx, cf^gf]ltoqf]lxt]flkl|t
ltdl; * lbg]s/f lj /x 0
eg ls, d :jo-bVbf]df65]xftdf]nflu
dfgf]ltdf]bMv, b?x 0

\$

d7f]; d:t z/l/
l; E}ltdlnf0{cgej ug{rfx65 0
s]/<-
d kly/sf]Xbo ePsf]df65]0
/ ltdl 8/f0/x\$l 50f}to; h]
ls d ltdf]d[ohf0{klg jf:tf ulb6 0
dV{ df65\$}Xbog kly/sf]xf]
g p d[o' dg k/fp5 0
k] / s]d]d]l cdfnf0{
b0{rf/ yf]cf cfFdf aufP/ k7fpg]<
c/] df65]?g Eofp60
p; nf0{lh6bul ; eflg'5 0

%

d7l cdf emg
s]d]h]/f]Psf]dg k/fp5]<
p; nf0{t d'sfg rfx65 d7f]
cfF'xf0g 0
c/] d7f]bMv t
p; sf]d[oh]klg ; xg ; Qmg <
caem p; n]h6d lb0{t
p kl|t d7f]Pp6}st{o 5-
p; sf]5f]fn]; w}; vl /xg]0
x], ca t d]h]kl|t 1f ug{k5{
ls, lh6bule/ cfl6bt /xg]5'0
pkm 0 of]slt 7hf]a0dfgl 7xl/g]5
ls, p gePsf]d\$}f kf/]
p; sf]5f]fn]cfkthf0{bMv agfof]0
ls, p; sf]hljgsf]; ae6bf 7hf]cfzfnf0{
p; sf]5f]fn]c; km tNofof]0
ls, p; n]lh6bul dfq xf0g
cf^gf]; kgf ; d] udf0{0
ls, p; n]elj io dfq xf0g
c/] c|t|t klg udf0{0

^

ca ; w}; w\$ f nflu p 5g t
s]eof]<-
s]d dfq}; w}; w}oxl +xG5' <
lsg Pp6f v; \$f]tf/f vf]g
k] / csf]tf/fn]klg v:g' <
d]h]PskN6 /f]Feg]
efgj tf PskN6 ckdf]gt xG5 0
d]f]Ps yf]k cfFdf
;]6 PskN6 b]vt xG5 0
s]ltdlnf0{klg t rf} n]b}g
d]h] /f]Feg]<
k] / cf]df cd/ 5 eGb5g\t
/f] / hah:tl p; sf]d[o'l; 4 ug]lsg <
x], of]skfndf gl/j nsf]t]h gxf]lg"
d ltdf]uGw rfxG5'
t]hsf]xf}g 0

&

; dosf]s}l 38l laTb} ,
lhpbfx?sf]
c/] o; nf0{; Gb/ xg b]m 0
x], p; nf0{yxf lbg x'
ls, p; sf]5f]f\$}; aeGb} 3lg]6 dfG5]d}of]0
ls, p; nf0{; aeGb} dgkg\$}
ca cdf 5g 0
ls p; h]hGdfPsf]hlj n]
p; sf]d}vdf cfuf]xf]nof]0
k] / ol ; a ; DaGwx?df
d]h]cl]em/xg'g}lsg <-
c/] k]o\$ JolQm gofF0sf0 xf]0
ltdl eG5}f}
xdf]-afa'a/fh' /f] 0
t/ lold}d lsg /f]k-
d bf]l/P/ hGd\$}k]of] t xf}g 0
ls :j]sf/ u/
?g'klg dglosf]:j]ls} h?/t xf]0
k] / ?g]g}xf]eg]t cxf]
oxfFs]t dflg; dl/; s]0
x]g, ; #f/ klg t o; /l rln/x\$
dfgf]oxfFs}l d/\$}5g 0
ltdlnf0{yxf 5 < cfh ?vx?
rf}l; }306f 5fofFkfpGgV}

*

d]PskN6 :j kg b]y\$]lyPF
 p; n]dnf0{5ftlleq n\$]Psf]0
 Tolt a]hf d]b]y\$]lyPF
 r60f^a\of]alrd}k]6] rsgfr' ePsf]0
 d]b]y\$]lyPF-
 e\$Dk w/tlleq};j fxf ePsf]0
 / d af]hxf h:t}
 ofpltsf ; ayf\$nf0{5fP/ lx8\$]lyPF0
 dnf0{; f/f :kz?}
 d]f]cf]n]p; sf]b]w]sf]y]g 5]f]sf h:t]nfu\$]f lyP 0
 cl3 p dg]n]f]b]f]v]
 d]}; 6]Ss sf]gdf elg]b]Psf]lyPF-
 x]Nf gug{x}
 l]td]nf0{d]}; d] /f\$g ; l]S]eg eg] 0
 ph/ gug{5f]of]k?sf]k]n]f]h]df
 .l]td]f]0/f]b]f l]j ?4 kf]7]0Psf]5 l]td]nf0{eg] 0
 d]c? ug{k]g s]}-
 p h]6]5]e]g]; f]g k]g g; s\$]f]df]6]5]d 0
 af af, d]f]d]f]of]n]S]o]n]f]b]g eg]
 p; nf0{l]t]g]x?n]3]f]6 nu]
 d]eg\$]f]lyPF
 x]f] \of]s]n Pp6]f eh eh}of h:t}dfq,
 s]n Pp6]f 7\$]f h:t}dfq 0
 gq eP d k]g elg l]b]6]5'; anf0{
 l]td]n]dnf0{5]f]8] uof}eg] 0
 Pp6]f k]f]x]sf]
 eh ; Sof]eg] 0
 Pp6]f k]h]nsf]
 la?;f 9]Nof]eg] 0
 c/]sdn g]j]h]f]p]6}
 s]h]g]l]6]k]b}
 kf]y/l 5]tf]5]Nn eof]eg] 0

(

p]km 0grn, d l]td]nf0{cf]Id; ft ug{r]fx]6]5;
 l]td]f]:kz]h]; j]f]E cled't x]g r]fx]6]5'0
 c/] d]h]g n]fu]k]g /f\$ /f\$ a?
 d df]6]5]-
 df]6]5\$]f]Ps l]f]of k]g ?gdf v]l]r]g g]b]p]m 0
 d]f] l]kt]f]hl dbf{
 p :j]o+d]nf0{g?g'e]g]yl 0
 dnf0{to]f]oy]fy\$]f]l]j ?4
 ?g]x]f]0]g e]g]yl 0
 c/] of]; #f/df a;] t
 p; sf k]l]t ?g]cl]w]sf/ k]g 5]g 0
 oxf]t p; n]w]j]b]M/x? e]f]u]\$]l 5

cfktheGbf w7}0
cem p t tklg
xfF7 hlj g wfl vfh3l JolQm 0
t kll/ Tof]; fx; nf0{
xdfd]sfo/uf s; /L dg kg]0
c/] Pp6l afdtlnf0{
d?eld s; /L ?Rg]<
> g, p olt kllt6]d/L
ls, dnf0{t nfh nfl0f]0
cj p u0{oxf6f6 t
sf8fx?sf]alraf6 Pp6f klln uof]0
st}e/ gePsf]cfszf6
Pp6f tf/f uof]0
p d/L t
p; sf bVvx? 360f]0
ca p 50 t
dfgNof}gblcf Pp6f ed/L 50 0
dfgf]of]50d}
xg5f]; dfwfg 5 0
dfgf]of]50d}
xg5f]; fy5tf 5 0

!

wt\oqf]a0dfgl t d ug{; lQmg,
> lQmg, > lQmg, > lQmg, 0
d[o'ePsf]; ;f/df cfP/ d/\$lsf]d[ohf0{
dt lj z]f dx]j lbg ; lQmg 0
a? nfh 50 oxF?gnf0{
hxfF7fpF7fp6f d[o'v8f 5 <
hxfFkf0nf kf0nflkR5]
lf0f lf0fsf]d[o'e]6G5 0
dfgf]; fx}kof/f]j : thf0{
xdfln]kfln/fv]h: tf]0
cyj f cfkthf0{c; dy{; flj t ug]
Pp6f s; f6L /flv5f8]h: tf]0
lbgtf b]fP/ bof kfpq
of6f lj klQ 78f0f0/fv]h: tf]0
dfgf]lh6bul Pptf ; s6 xf]
> To; sf]lg/fs/Of ug[X0fp geP/
kfnfogsf]Pp6f pkfo /lr/fv]h: tf]0
> g P, d klq lhDd6f/ 5'
p; sf]d[osf nflu 0
p d ePsf]7fp6f d/L-
cj dh]s; /L ?g]<
ltdl klq lhDd6f/ 50f}
p; sf]d[osf]nflu-
ltdl, p; sf]cfzdf a/f6/ uh0]0
kll/ c/] eflh xffg]xfFfhf0{

cfhsf]??j f0n]s]e6nf<
cem xfd[]of]; fysf]dhfnf0{g}
xfd[]?j f0n]s]; Demf <

!!

c/] p d]h]e67fg\$}JolQm xf]eg]
slxNo}dg{; Qg klg 0
dnf0{s]n /L; p75
clgt p d/\$}ePklg 0
olb p d]f]wf/0fnf0{unt ; flj t ug{vff]5 eg]
d klg zf\$}dgp] 0
t/ j f: tj df xfxfxfx, p d]l cdf xf]
/ d]h]wf]f lbPFp; sf]d[ohf0{0
d]h]; f]] lnPsf]5'
x], ol p; sf]hlj g-zlQmf0{0
/ d :jo+p; sf]Ps cz xF
/ cge't xg ; Q]g p; sf]d[o'dnf0{0
p klg t rnfs-
cf^gf]w]}; ls; s\$]hlpaf6 o; /L-
EofPhlt cfk]h; 6Ss ddf ; g]nf0{0
/ x], d[oh]klg vfg kFPg p; nf0{
Pp6f s5'n]xf8 h:t}rkf0{rkf0{0
clkt'; xfdln]hfnf0lbof}-
p; sf]dbfnf0{0
; 6of\$, p; sf]dbfnf0{-
p; nf0{xf0g 0
p7, c?x?af6 n5] vf; v'; ughf0{
of]lbg xf0g 0
lx8, aflx/ hfcf}-
of]/ft xf]0
x], Tof]hg
e/lbg sf]; /fz xf]0

!@

cE, p v] dgk/fp]l ltdlnf0{
:jo+tdlnf0{
/ cfk]k15 5f]fnf0{; Dkg kg]ltdlnf0{0
ta t j fx, of]klg Pp6f syfg}a6of]
ls, cfk]sg To:t/l dg k/fpg]hf0{
ltdln]udf0f}p; sf]; Dks6f klg gk]b}0
ta P, p; sf]To:tf]Psf]t k]sf nflu
ltdl bfgdQm
s]1 x]p]m p; sf]d[osf nflu l; E}Pp6f hlj g lb6}
aem p ddf
ltdlnf0{ef]u/x\$]l 5-
u]t sg}/x:o h:t}0
lj hhldf uP/ a:g]

cl2Zo s/06 h:t}0
nf} d':sfpt
p klg d7f]cf7df d':sfpg]5 0
of]hf]xnb5'd ltdf]lz/e/L xft
To; df p; sf]cfzlif klg 5 0
xf] p; n]kl/k0f{5'd
dñ]bMv dgfpg x1 0
; g, df5}sf]0ltxf; nf0{
dñ]bMvn]8f]ofpg x1 0
c/]Toltsf pñhofñh]; Dk1 cfsfzn]
cñb/f]xg of}f eh xf]0
oxfFkz:t xj f 5
d ; f; kn}{/f}Ft of]d7f]eh xf]0

!#

of}f s'/f, s]ltdlnf0{c; e} h:tf]nflubg / eg]
ls, p dnf0{5f8} hfg ; Qm5 0
dnf0{la; g t p; n]
klxn]cfkñnf0{la; g k5{0
p dnf0{xll/xsl ly0{
d[ozoddf kl5kx6f 0
dfgf]leq d7f ?k yg] ln0{
p; n]cf7f lrldnbbf 0
t/ x], d ToxfF50g-
/ p; n]dnf0{kfpq
kñ/ dsxl-cfpg kg]5 0
dnf0{ktof/ klg t nflubg
ls, xfdñ]lj of} xg ; Qm5 0
xf] ca PskN6 klg p cf0g eg]
d klg lgo6 ul/lbg]5-
p d7l cdf g}xf0g 0
a%of}<, d/}egbdf kf0Gg
p; n]dnf0{lansh}5f18lbg 0
xf], s]xll/xsl o; /L 6fñfP/ <-
sg}cfZro6f k/]h:tf]0
xg t ca d p; # So}klg dflubg,
/ dñ]So}dflg' klg
xg5 dñ]h]kf0; s]#o; nf0{xf}Rofpg'h:tf]0
d7f h6de6bf 7hf]s'/f
xf] p s]; S5 / lbg klg <
p s]; S5 /
ltdf]cuf18 Tof]klg 0

!\$

xgt ltdl / d Pp6}eP/ h6d\$}f eP
xdlf]o:tf]; Da6w x6o}g}lyPg 0
t/ s]of]o:tf]<-
dnf0{ltdldf Psfsf/ eP/ hfg dgnfu\$}f}<
dfgf]sg}o:tf]s/f 5
h; af6 ltdf]5ftlleq
d6h:t}nSg kl//x\$ 0
cyjf of]lh6bulsf]; v dgfpq
ltdf]cu# cudf
dnf0{leh} hfg dgnflu/x\$ 0
of ltdl, d}l cdfn]dgk/fPsl df65]
dnf0{ltdf]nf6 nflu/x\$ 0
xf]d}f]k6 dfq xf0g-
p; sf]klg dgkgf]
ltdldfly d}f]df} hflu/x\$ 0
c/]Xbosf]klg 6of0 xg'k5{
d}f]dfq xf0g 0
/ dl/; s}kl5 klg df65\$}f]sb/ xgk5{
afF~h}h dfq xf0g 0
nf}xdl ljZj f; lb0lbcf}-
; f/f dg}nf0{
ls, pglx? s]n d{odf dfq}; lldt 56g0
ls, d}f cdfsf]d[osf]lbg
pglx? ; j nf0{d[oa6 d[Om lb0lbcf]}
plgx?sf]; v
afF~h}h; Dddf dfq}kl/ldt 56-
xdl ; Demf0lbcf]}
nf}xdl pglx? ; j sf nflu
; v dfg0lbcf]}
}

!%

ltdlnf0{yxf 5 < p a/faf/ dnf0{5f0g]uyL{
d p; sf]k6df 56f 0
p Psh}sf}l gePsf]7fp6f uP/
dnf0{x6}uyL{
o; f]k6sf k65fP/ obfsbf 0
P6fdf cf^gf]cgxf/ xf0g
P d ePsf]sf}y xyL{0
Pslbg crfgs e06f n8bf
P cfk}nf0{xf0g-
dnf0{; 0; Dofpg ku\$}l ly0{0
s]ltdl klg Pslbg s}bl}e't ug]56f}
cf^gf]ue6f
l; E}cfk}nf0{<
n, s]nfh dfg\$}f]lg
; Dem} hljgsf]; ae6bf 7hf]tyf:thf0{<

xf] p cfkthf0{st}rf0nflbf
dnf0{bVof]ls eg] lrltt x6yl
- xg; S5, cl3 klg p; nf0{
d7f]d[0' kf]dg{nfu\$]x]sl e6g]kltt eof]xf]hf 0_
/ x/\$ /ft p sf]zz ubly0{
cf^gf]kof/f]lgb]n]
d7f]lgldQ sxl ; kgf h6f0lbg
/ k]o\$ laxfg cf\$0fge/l
p rx6yl
cfkth6bf klxn]d lalDem/x\$]x0{
pkm 0 p s; /l /f0fi-rt x6yl
d7f] :kz{kfP/
d7f]lktfhlsf]cflnEgdf 0
; g, p plnf; n]khlst x6yl
d7f]?k bly]
cf^gf]; f0bo6f 0
x], p; n]dnf0{cf^gf]hljgsf
; ae6bf ; vb lf0fdf agfPsl xf]-
cf^gf]; ae6bf dxfg ; 0kltn]0
gkTofP ef]x] x] dnf0{
; ae6bf 7hf]cfg6b ldNg]5
ltdlnf0{d7f]o; cl:t]n]0

!^

c/] p; nf0{t udfPFudfPFd]h]
s]ca p; sf]cefj nf0{klg udfpg]<
p; u; u}p; sf]d[ohf0{klg
s]olt ; lhn} u vd ul/lbg]<
dnf0{yxf 5, p; sf]cefj klg
dnf0{dft] t Joj xf/ ug]5,
v6\$g]xf0g 0
dkl't t p cf^gf]xg' gxb' ba0f
Ps}/xg]5-
km/s kfg]xf0g 0
k]l/ d]h]hf]d]l cdfnf0{udfPF
s]ca d7f]; 0dnf0{klg udf0lbg'<
alQ lgEof]t
cf7f klg lrlDnlbg'<
; g, p hfg\$]; u; u}dnf0{
p gxb\$]g; f r9\$]5 0
p, hf]PsgPs lbg t hf]g]ly0{-
t/ xfd]]; a6w
T; ; b]lv dfly r19; s\$]5 0
d7f]hflu p; sf]dxlj
p; sf]xg'-gxb]lv dfly
dfly klu; s\$]5 0
c/] c? s] p t d/\$}50-
d%of] hljgsf]Ps 6qmf 0

kunl, tf/fx? kf]w]}5g\
t/ cfsz t Pp6f l; j fo 5g 0
JolQmx? kf]w]}5g\of]; ;f/df
df65]t Pshgf afx\$ 5g 0
hlj x? kf]w]}5g\of]hutdf
t/ Hofg t Pp6}5 0
nx/x? kf]w]}5g\
t/ gbl t Pp6}5 0
dfq To; h]ltdlnf0{klg r:sf nfu\$]f]of]d[oh]
ls, ltdf]klg Ps 5pdf rff k%of]0
x] x], hg ; 3f/leq cf0kllof]
zfob r6bdf cln dfly ; %of]0

!&

xf] x], x], p; n]x]] uPsf]r6bdf
cem]oxl+5 0
cfxf 0 clxn]emg slt /fdf]b]vPsf]
dfgf]p; n]xg]{klg To; df >[fl/Psf]5 0
cFTo; \$]p]hofn]df xf]
d p; u d]f]hg]d df]by}+
p cfdlj :d[x6yl 0
p; n]d]f]lktfhlsf]gfpFufpFg}yxf gkfpBf}
d p; sf]:tgdf ; s\sfpF}+
p oxl hg]dlg cfP/ d:sfgdf d]f]:j fb ln6yl 0
xg t a%of}< p gdbI
d p; nf0{dfby}0
af/Daf/ lgd0tfk] \$
:j]j xlg agf0lb6y}0
lsgls, p d]f]lha]h]
cf^gf]vfg\$/f rfvbyl 0
/ d]f]k0n]ef\$ 6fbyl,
d]f]knf\$; f]h] ; f; knbyl 0
tj d lsg /f]h<, lsg /f]h
o; d[odf <
lzsf/l lsg lj nfk u/f] \
lzsf/sf]x]ofdf <
; g, clxn]klg p d/l
dnf0{nfu\$]f /f]n]0
dfgf]d]f]; \$f dl/lbPsl p; n]
d]f]dfofn]0

!*

ls eG7fg ls, p d/l t p; n]
 dnf0{pk|tsf]lh0d|f/laf6 dQm ul/lb0{0
 daf6 bWef t kfp g cfFaf0/x\$]dV
 aGb ul/lb0{0
 / olt 7hf]bfsf uflu d s[1 5'
 / lsg kv08 agP0
 of 3f] cleof]u nfufp]f
 ls, p; n]ol of]
 lhGbulsf]si6 lbP/ u0{dnf0{0
 ls, of]af]g]s/sfk lbP/ u0{
 p; n]dnf0{0
 of]cl:t]j sf]ef/ lbP/ u0{dnf0{
 cfk|h:t]d[odf uf8]gnf0{0
 - c/] Joj xf/ / lj rf/sf]; Gthg ldnfpm-
 of]hlj g Pp6f t/fh"xf]0
 cj l:y]t / cfz\$]f bj }v\$]f rnfpm-
 of]hlj g t] f]kf0nf xf]0
 efj gf / elj tJof alr Ps?ktf Nofpm
 of]hlj g oyfy[eqsf]j f:t]j stf xf]0
 ls geP ; g, p; n]o:t]f]of]f hlp lbP/ u0{dnf0{
 h; df l; E}Pp6f hlj g rN5 0
 h; df k'})Pshgf JolQm
 hlj gsf]pkef]u / d[osf]; lj wf-
 of]rf]hf 0
 z?-lj :tf/ / ; df]kt klg-
 of]eGb ; lhnf]c? s]xf]hf 0
 o:t]fhg]-; [hgsf]cge]l'n]clee't xg t xf]hf
 d ghGdb}
 dnf0{; kgdf b]y] pNnf; n]cft/ eP/ laDem]yl p 0
 nHhdf gxfP/
 uj \$]3fddf z/L/ ; \$fp]yl p 0
 v}d ltdf]:tg r:g rfxG5'
 ltdl, hf]clxn]sdf/L g)50f]0
 d ltdf]/f]f]df /f]f]-rt xg rfxG5'
 ltdl, hf]dnf0{lkpg kof; f ltvf{h:tl 50f]0

!(

d]h]/f]P/ s]ug{, Ps eos/ lg/y\$tf
 a9tfd d]f]glr :j fy\$]f 0
 cl3, yxf 5 ltdlnf0{< p dbf{
 ltglx? Klg /f]M
 hf] dnf0{yxf 5, p; sf]d[o' rfxGy]0
 dnf0{t xfp70f]-
 ltglx?, a%of}< j f:t]j df
 p; sf]d[o' sdfpg vf]by]0
 clxn]klg olb d /f]m]eg]

d]h]/f]Ps}lf0f
xg ; Qm5, c? s00f}xfF /x\$F xfhfgV
d ; k0f{l]Zj sf nflu lhDd0f/ 5'
d]h]?g x1 -
xg ; Qm5, p; }a]hf slt hgf lax]ul//x\$F xfp0gV
s]rn\$]of]< grn-
dnf0{[tdf]hlpsf]Gofgf]rflx05 0
zfob ltdl k]ofp]f}
?g'k]s[ts xF0g 0
Tof]g}lu\$tf]sf]k/fho xf]
hj u]y]x? 7ls 7ls /x1 gV
/ ltdl x]//xg;" dg]h?/t ld6k]5 kQf nfluG\$
d[o'klg :afef]j s xF0g 0
of0f s/f, ca w]}hgf g\$sn ug{yfln/x\$g\
dk]t p; sf]df]ofsf]-
Tof]b]y] dnf0{30ff nflu5 0
/ d]f]lgwf/df
dfgj tf PskN6 vRdlr05 0

@)

;g, ca p; n]hlj gaf6 cf/fd ln0{
cj g afRg' g dg{0
x], x], p; sf]Tof]lg/fsf/ :j ?k
h; df ca g xf; , g c>'0
c/] ca ; ahgf-; ayf\$ ldn] klg
p; nf0{So}ug{; Qm0 0
:j o+p cfk]af6 klg So}x]Eg-
ca p; n].xg0 klg kb0 0
; #f/sf ; a bM/x?af6 d[o'x0{k/0 0
sg}klg kfk gug{klg
:j o0}Ps pQd wd{xf]-
ca p cfk]h:t}dg]c? s]xl h0dfp] 0
c/] dnf0{t 0{of{nflu/x\$
p; sf]d]odfly-
ca p; n]slxNo}cfg0b vff]g kb0 0
; g, c]to bM/b xg ; Qm0-
c0t geP t sg}k]f/De x1 0
cd/tf ox]F6s]t
c? gof]5f nflu 7fpFsxf<
x], d[o'klg Pp6f /f]f# lyof]
clgt p; n]dg{5f8f] \klg sx]F<

@!

s]n olt s/f dnf0{s:tf]s:tf]nflu/x\$
 ls, ca p; sf]Tof]dg 5g-
 hf]hu-hljgsf]kl/ron]r}Go e0; s\$]lyof]0
 ls cj Tof]tg 5g-
 hf]cge]tsf rfp/lx?sf]>[f/n]; Dk] lyof]0
 t/ x], To; gf\$; fgsf nflu t
 d; # ?g kl]g]cfF'g}5gV
 c/]of]PsfPs lsg /f]sl ltdl <-
 s]; lQmgf]hljgdf h]hlt xG5 ; j }ef]g <
 lkφtd] d dflg; x?sf]cfFhf0{
 ckdfg ul//x\$]50g 0
 jf:tjdf d To; nf0{kmsfP/ s; h]
 bVv e\$]0lbPsf]xg}; lQmg 0
 olb d}]s/f u50f]eg]t d}]lglDQ d}]L cdf
 hf]c?n]rxf}] klg lbg ; Qmg
 Tof]dfosf]:j o-Ps axfz bfg xf]0
 / To; sf]dTo; sf]kφfj
 ; j eGbf a9tf kg]dφf xf]0
 t/ dnf0{ofφf csf]s/f klg yxf 5
 ls, p d}]cfFb]V dQm e0; sl 0
 ls, c? t c?
 p cfk]b]V klg dQm e0; sl 0
 x], of]cl3 p gdb]ul/Psf]>[f/ xfhf
 t/ x}>^nf/eGbf ; f]bo{/fd]0
 ; fRr}egEg] ltdf]hlpdf t
 >[nf/ :j o=>[nf/G5 0
 / d ltdlnf0{xf]tn]dfq}xf]0g
 cfFfn]klg 5g rfxG5'0
 z/L/n]dfq xf]0g
 d ltdlnf0{dg-dl:tisn]klg ef]g rfxG5'0

@@

c?, Pp6f s/f rfx-dnf0{l] z]f v6]s/x\$
 ls, d}]f]p; # s/}ug{k]u\$]5g .
 cem}o:tf w}]j ifo 5g\
 h; sf af/φf p; nf0{d]h]So}eg\$}5g 0
 t/ s]/ xfdl < To; kl5
 To; kl5 klg So}g So}g gelgP/}/xg\$gV
 b0g]hf d]G5\$]f s/f
 slxNo}k0f}; d]kt xGg 0
 oxl t /x:odotf 5 dflg; x?sf lar; a6wsf]
 Tof]klg cdf / 5f]f]sf]0
 x], x], s]o:tf]pkxf; u#of d[oh]of]xfdf]
 ls, xfdlnf0{xfdf]s/f 6]a]ug; Dd klg glbPsf]0
 t/ h}f] \ of]; [6 g}unt
 / o; dfsf]hlj g o:t}xG5 0

dfgf]of]Pp6f o:tf]; To
hf]en6}em6x?n]ag\$]5 0
s]of]lg6ofp/f]dv kfl//x\$]l < x],
o; /l t ltdf]cgxf/df
; f]bo{PskN6 vldr65 0
; xf; f cfmt
ltdf]gf/LTj bRs65 0
x], x], p clxn]ptf k/ cf]fnf]af6
ev{ cf]me0{h:tf]dfq 5 0
cyj f, 6f9f klu; s\$]l 5g-
clxn]tn 9f\$]faf6 ev/}aflx/lg:sl h:tf]dfq 5 0

@#

cg6t c6To g}t xdf]r/d ; To xf]
hf]lgJofVof / csf60 5 0
cgf]f]0 Pshgf dglo
xge6bf gxb' a9tf 5 0
; g, ca Tof]dg 5g
h; nf0{Pp6f dl:tissf]h?/t kb6
dsg dfof ug-
hxf]Hubln]k]ys k]ys tNof0lb65
df]lg; x?nf0-
/ Xbon]Pp6}0
cFa?, of]h6dgsf]cfef/n]u|t
d, hlj ge/ Pp6l cdf rfxg]
ca kfp] cl:t]j sf]C0fn]dQm xg 0
t/ cxFd rfx] klg-
of] p; sf]b6b]lv j]r t xg
/ .x] 0 klg d st}o; b]lv 5\$}0
g}Htdl p7] ghfpm-
; s]Dd xfdl ; fy}a; f]0
/ d[okl5 klg ; u}/xg]
xfd] Pp6f pkfo /rf]0
cx]f]0 slt eofgs ls, ca
p ly0{ly06 g}al; g]5 0
sg}; do p oxf]y0{e6g]Dd klg
gh6db}h:t}geP/ hfg]5 0

@\$

t/ c/] c6Tosf]sg}c6t 5g-
s]n kf/De dfq}0
d[0' dfq}kof]t 5g df65]f0{; d]kt kfg-
T; n]s]n df5 dfq}0
x], p u0-
Dfg]p oxf]f0{; w\$]f nflu rfxg]g}xf]0g
/ To; h]0
cyj f d[osf lj ifodf p l]Rsr]Psl ly06 klg-

afa' dg{k5{x} eg} ; DemPsl hf]ly0{
sltkNt dnf0{p; h}]
cyjf p Toltsf j if{afFl
s]n To; /l vq\$S dg{
cyjf oxfFcfP/ p hf]lgw\$S xfFL-v]hL
s]n To; /l ; \$Ss u0lbg
dfgf]p d/] l; l40g
clkt'; k0f{e0{
dfgf]Pp6l sNsfntpBl gbl
Pp6f ; fu/df ldnL
Xfd]aflx/ p hf]b]fkb]y0{
P d/l-
Dfgf]p xfd]leq pqg
P d/l-
Dfgf]ca slxNo}gdg{
@%

@%

nf}a? dg\$F nflu lhGbul; # lfd dflg k5{
p hf]5f8} hf65-
To; nf0{ h; n]afF'-h]h p; nf0{; fy lbPsf]x65
lfd tl ; a yf\$af6
Hf; nf0{cfkth 5pGh]h pkof]u u/]
p; n]n]ofP/ lx8\$]x65
cFd/]l cdf klg, a%of}< cl3
bfx&l^Rr kl//x\$]l ly0{-
dfgf]3f] si6 ; lx/xof^h:tf]
hu / hlj gkltsf]cf^gf]3f] s^l]gtfsf nflu
dfgf]sl7g tk:of ul//x\$]l ly0{
To; kfkbl]v 5\$]l kfp]j/bfsf nflu
/ To:tf]nfznf0{b]y}]
ltglx?; # dh]w}]kN6 kZg u/]-
.; fRr}p hfg t u0{<
cyaf]of]slt 7hf]cgk]of/ xf] sl
ls oqf]w/tldf a:g gkfP/
p u0{u0{
h]xf] \p; nf0{hnfpg k%of]t
k]j]lsf]Ps rf06f cu sfn]eof]l
Pp6f tf/f v:of]t
cfsfz /f]cf] \g/f]cf] \-
To; sf]Ps rf06f c^f]of/f]eof]l
t/]of]df65]g}To:tf]
cfkthGbf cf^gf]cflzj f]kdf a9tf j >f; l
cj:yfeGbf a9tf 0R5fdf e/ kgF-
lj kgfeGbf ; kgfsf]a9tf clenfzl
/ p; n]e67fgl xfhf-
of]; #f/ p; sf]cgkl:ylt klg rfv}] xf]f] \l
Pp6f kof/f]j :t'
udf0P/ emg\kof/f]agf] \l

c/] p t km/ l:yltx?nf0{xf0g
hljgnf0{afkg]hlj xf]0
p; sf]PskN6 oxifcfcpg'g}
p klxNo]v ly0{
/ ca ; w\$fnflu xg' xf]0
x], km/ dh]?bf s; }s; h]lsg eg] ; fW]
dh]To; /L unt ; To s; /L afflg]<
of]d]f]d\vn.]h; af6 dfwb\$]cfzf ul/65,
s6'zJb s; /L cf\$Ng]0
c/] df65*?sf nflu
g/fd]x6g df65]d%of]eGgdf <
Tof]klg cdf,
cdf, cdf, cdf 0

@^

km/, p; n]dnf0{?g kg]agfP/ uPsl 5
of]cf/fk d s; /L nufpmF<
s; /L Tof]laxfglnf0{d
dnf0{cfwf vfl]g]sfd lb0{eg] bf]f nufpmF<
v}of]>[f/df t ltdln]
7f6 7f6df cfkthf0{n5fP h:tf]b]v65 0
ltdl :jo}; 6b/ 50f}
To; dfly of]; j t e%xtof h:tf]b]v65 0
c/] d ltdf]nuf xf0g,
ltdlnf0{xg}{rfx65'0
xg}{klg rZdf nufP/ xf0g
gfEf 2li6n]xg}{rfx65'0
x], df65h]:j omf0{cem}w]}vfl]g' 5
p; n]cf'gf]g}luf\$tfnf0{b]g' 5 0
/ To; sf]kl/ros]cufl8 bMv eg\$]t p; n]o; hgldf
lansh cl:tjxlg eGg]a%g' 5 0
c/]:jo+d]l cdf eGyl-
.xf8 uN5, df; 'uN5-
kfgl uNb} 0
xf]2Zo e]s65-
hlt x]of]plt b' b]v65
t/ cfwf xg}{5f8b} 0
; fwf/OfMckzfr}s}s'f u50f]eg]
p; sf]d[oeGbf 7hf]
c? ckzfr}s]xg ; S5 <
km/ hljg hf]olt dxfg 5
s]Tof]d[ohf0{la; } <-
cj lj nfk-l; nfk ug{t
axfgf l; j fo c? s]xg ; Qm5 <
c/] ol ; a et6 xg eGg]; flj t ug{
s]p; sf]d[og]kof]t 5} <
df65h]f0{; Tosf nflu t ; do k]b}

5f\$, kñ/ eñsf nflu kñt, f sxf<
; #f/sf]j ðj sf nflu t cfo' kñbð
lj kIQsf nflu ; f; sxf<
kñ/ Itdl 5f5f}s; /L ?g]dñ]
s]Itdf]ckdfg xñ <
; g, kñ/ p t d]l cdf-
p; sf]t d[o' klg
df/f]lgldQ vb xg ; Qñð ð
nf}lx& ca aflx/ hfcf-
aflx/ klg xdf]eñg'w]}5gV
cxf ð clxn]slt cdfx?
Nf]L ufP/ aRrfx? ; 'f0/x\$ fñhfgV
